

# St. Paul's by-the-Sea Episcopal Church

Ocean City, Maryland



Vigésimo secundo Domingo después de Pentecostés

29 Octubre 2023

# Holy Eucharist—Rite II

*Surely the presence of the Lord is in this place. I can feel His mighty power and His grace. I can hear the brush of angel's wings; I see glory on each face. Surely the presence of the Lord is in this place.*

## Processional Hymn

Hymnal 1982, #551

1 Rise up, ye saints of God!  
Have done with lesser things,  
give heart and soul and mind and strength  
to serve the King of kings.

2 Rise up, ye saints of God!  
His kingdom tarries long:  
Lord, bring the day of truth and love  
and end the night of wrong.

3 Lift high the cross of Christ!  
Tread where his feet have trod;  
and quickened by the Spirit's power,  
rise up, ye saints of God!

## La Palabra de Dios

*La gente, de pie; Quien preside puede decir:*

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

La Gente Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amén.

*Entonces Quien preside puede sigue:*

Dios de todo poder: Ante ti, todo corazón queda abierto, todo deseo revelado, todo secreto expuesto. Concede que tu Espíritu nos limpie los corazones y purifique los pensamientos para que perfectamente te amemos y dignamente declaremos la grandeza de tu santo nombre. Por Cristo nuestro Señor. Amén.

*Todos de pie para cantar el siguiente himno*

Gloria a Dios en las alturas,

y en la tierra paz y buena voluntad a quienes Dios ama.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos, te damos gracias  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.

Señor Jesucristo, Hijo único del Padre,  
Señor Dios, Cordero de Dios:  
Tú que quitas el pecado del mundo;  
recibe nuestra súplica.  
Tú que estás sentado a la diestra del Padre;  
ten piedad de nosotros;  
porque solo tú eres Santo,  
solo tú Señor,  
solo tú Altísimo,  
Jesucristo,  
con el Espíritu Santo,  
en la gloria de Dios Padre. Amén.

## Colecta del Día

Celebrante El Señor esté con ustedes.  
*La Gente* Y también contigo.  
Celebrante Oremos.

*Celebrante dice el colecta*

Todopoderoso y eterno Dios, aumenta en nosotros tus dones de fe, esperanza y amor; y para que obtengamos tus promesas, haz que amemos lo que mandas; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

## **Diocesan Collect**, *said in unison*

Oración diocesana, dicha unánimemente: Amado Dios, a través del movimiento de tu Espíritu Santo, fortalécenos aquí en St. Paul's by-the-Sea y en la Diócesis de Easton como un pueblo acogedor y hospitalario; recibe nuestra adoración, nutre nuestra vida en Cristo para que siempre sirvamos fielmente a todas tus personas, tanto cerca como lejos; esto te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. Amén

## **Primera Lectura:** Deuteronomio 34:1-12

<sup>1</sup> Moisés subió del desierto de Moab al monte Nebo, a la cumbre del monte Pisgá, que está frente a Jericó. Desde allí el Señor le hizo contemplar toda la región de Galaad hasta el territorio de Dan, <sup>2</sup> las regiones de Neftalí, Efraín y Manasés, todo el territorio de Judá hasta el mar Mediterráneo, <sup>3</sup> el Négueb, el valle del Jordán y la llanura de Jericó, ciudad de las palmeras, hasta Sóar. <sup>4</sup> Y el Señor le dijo: «Éste es el país que yo juré a Abraham, Isaac y Jacob que daría a sus descendientes. He querido que lo veas con tus propios ojos, aunque no vas a entrar en él.»

<sup>5</sup> Y así Moisés, el siervo de Dios, murió en la tierra de Moab, tal como el Señor lo había dicho, <sup>6</sup> y fue enterrado en un valle de la región de Moab, frente a Bet-peor, en un lugar que hasta la fecha nadie conoce. <sup>7</sup> Murió a los ciento veinte años de edad, habiendo conservado hasta su muerte buena vista y buena salud. <sup>8</sup> Los israelitas lloraron a Moisés durante treinta días en el desierto de Moab, cumpliendo así los días de llanto y luto por su muerte.

<sup>9</sup> Y Josué, hijo de Nun, recibió de Moisés sabiduría, pues Moisés puso sus manos sobre él; así que los israelitas le obedecieron e hicieron como el Señor había ordenado a Moisés. <sup>10</sup> Sin embargo, nunca más hubo en Israel otro profeta como Moisés, con quien el Señor hablara cara a cara, <sup>11</sup> o que hiciera todos los prodigios y maravillas que el Señor le mandó hacer en Egipto contra el faraón, sus funcionarios y todo su país, <sup>12</sup> o que le igualara en poder y en los hechos grandes e importantes que hizo a la vista de todo Israel.

*Después de cada lectura, el lector puede decir:*

La Palabra de Dios.

*La Gente* Demos gracias a Dios.

## **Salmo** 90:1-6, 13-17

<sup>1</sup> Oh Soberano mío, tú has sido nuestro refugio \*  
de generación en generación.

<sup>2</sup> Antes que naciesen los montes,  
o fueran engendrados la tierra y el mundo, \*  
desde el siglo y hasta el siglo, tú eres Dios.

<sup>3</sup> Devuelves el hombre al polvo, diciendo: \*  
“Retorna, hijo de Adán”.

- <sup>4</sup> Porque mil años delante de tus ojos son como el ayer, que pasó, \*  
y como una vigilia en la noche.
- <sup>5</sup> Nos arrebatas como en un sueño, \*  
como la hierba que pronto se marchita:
- <sup>6</sup> Por la mañana florece y crece; \*  
por la tarde es cortada y se seca;
- <sup>13</sup> Vuélvete, oh Señor, ¿hasta cuándo tardarás? \*  
Ten compasión de tus siervos.
- <sup>14</sup> Por la mañana sácianos de tu misericordia, \*  
y así cantaremos y nos alegraremos todos nuestros días.
- <sup>15</sup> Alégranos conforme a los días que nos afligiste, \*  
y a los años en que sufrimos desdichas.
- <sup>16</sup> Que tus siervos vean tus obras, \*  
y su descendencia tu gloria.
- <sup>17</sup> Sea la bondad del Señor nuestro Dios sobre nosotros, \*  
y haga prosperar las obras de nuestras manos;  
sí, haga prosperar nuestras obras.

## **Secundo Lectura:** 1 Tesalonicenses 2:1-8

<sup>1</sup> Ustedes mismos, hermanos, saben que nuestra visita a ustedes no fue en vano. <sup>2</sup> Más bien, aunque, como ya saben, antes habíamos sido insultados y maltratados en Filipos, Dios nos ayudó a anunciarles a ustedes su evangelio, con todo valor y en medio de una fuerte lucha. <sup>3</sup> Porque no estábamos equivocados en lo que predicábamos, ni tampoco hablábamos con malas intenciones ni con el propósito de engañar a nadie. <sup>4</sup> Al contrario, Dios nos aprobó y nos encargó el evangelio, y así es como hablamos. No tratamos de agradar a la gente, sino a Dios, que examina nuestros corazones. <sup>5</sup> Como ustedes saben, nunca los hemos halagado con palabras bonitas, ni hemos usado pretextos para ganar dinero. Dios es testigo de esto. <sup>6</sup> Nunca hemos buscado honores de nadie: ni de ustedes ni de otros. <sup>7</sup> Aunque muy bien hubiéramos podido hacerles sentir el peso de nuestra autoridad como apóstoles de Cristo, nos hicimos como niños entre ustedes. Como una madre que cría y cuida a sus propios hijos, <sup>8</sup> así también les tenemos a ustedes tanto cariño que hubiéramos deseado darles, no sólo el evangelio de Dios, sino hasta nuestras propias vidas. ¡Tanto hemos llegado a quererlos!

*Después de cada lectura, el lector puede decir:*

La Palabra de Dios.

*La Gente* Demos gracias a Dios.

## Himno

Hymnal 1982, #602

Refrain:

Jesu, Jesu, fill us with your love,  
show us how to serve  
the neighbors we have from you.

1 Kneels at the feet of his friends,  
silently washes their feet,  
Master who acts as a slave to them. [Refrain]

2 Neighbors are rich and poor,  
neighbors are black and white,  
neighbors are nearby and far away. [Refrain]

## El Evangelio: Mateo 22:34-46

*Entonces, con todos de pie, un Celebrante proclama el evangelio, diciendo primero:*

Celebrante El Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según Mateo.

*La Gente* ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

<sup>34</sup> Los fariseos se reunieron al saber que Jesús había hecho callar a los saduceos, <sup>35</sup> y uno, que era maestro de la ley, para tenderle una trampa, le preguntó: <sup>36</sup> —Maestro, ¿cuál es el mandamiento más importante de la ley? <sup>37</sup> Jesús le dijo: —“Ama al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente.” <sup>38</sup> Éste es el más importante y el primero de los mandamientos. <sup>39</sup> Pero hay un segundo, parecido a éste; dice: “Ama a tu prójimo como a ti mismo.” <sup>40</sup> En estos dos mandamientos se basan toda la ley y los profetas.

<sup>41</sup> Mientras los fariseos todavía estaban reunidos, <sup>42</sup> Jesús les preguntó: —¿Qué piensan ustedes del Mesías? ¿De quién desciende? Le contestaron: —Desciende de David.

<sup>43</sup> Entonces les dijo Jesús: —¿Pues cómo es que David, inspirado por el Espíritu, lo

llama Señor? Porque David dijo: <sup>44</sup> “El Señor dijo a mi Señor:  
Siéntate a mi derecha, hasta que yo ponga a tus enemigos debajo de tus pies.”  
<sup>45</sup> ¿Cómo puede el Mesías descender de David, si David mismo lo llama Señor?  
<sup>46</sup> Nadie pudo responderle ni una sola palabra, y desde ese día ninguno se atrevió a  
hacerle más preguntas.

*Después del evangelio, quien leyó dice:*

Celebrante El Evangelio del Señor.

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

## Himno

Hymnal 1982, #602

Refrain:

Jesu, Jesu, fill us with your love,  
show us how to serve  
the neighbors we have from you.

3 These are the ones we should serve,  
these are the ones we should love.  
All are neighbors to us and you. [Refrain]

4 Loving puts us on our knees,  
serving as though we are slaves;  
this is the way we should live with you. [Refrain]

**Sermón** Pastora Jill Williams

*Los domingos y en otras fiestas mayores, todos se ponen de pie y dicen:*

## El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,  
Padre todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra,  
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza que el Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros, y por nuestra salvación bajó del cielo,  
y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen,  
y se hizo humano.  
Por nuestra causa fue crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato;  
padeció y fue sepultado,  
resucitó al tercer día, según las escrituras,  
subió al cielo,  
y está sentado a la derecha del Padre;  
de nuevo vendrá con gloria para juzgar  
a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creemos en la iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.  
Reconocemos un solo bautismo para el perdón de los pecados.  
Esperamos la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén.

## **Las Oraciones del Pueblo**

Con toda la mente y de todo corazón, oremos al Señor diciendo: «Recibe nuestra oración».

Oremos por la vida del mundo y de todos tus hijos en todo el mundo. Dios del amor,

*Recibe nuestra oración*

Para nuestros maestros en la escuela y la iglesia, nuestra familia en el hogar y en todos los lugares donde aprendemos. Dios nuestro maestro,

*Recibe nuestra oración*

Para aquellos que nos dirigen... da a los líderes de nuestras naciones, pueblos y comunidades sabiduría para servir a las personas en amor y paz. Danos todo el lenguaje para compartir tu amor en el mundo. Dios que nos guía.

*Recibe nuestra oración*

Para nosotros mismos... Acción de Gracias por la música que nos conmueve y todas las cosas buenas con las que nos bendices. Inspíranos a responder a las necesidades de nuestros vecinos como tú nos has enseñado. Dios que camina con nosotros,

*Recibe nuestra oración*

Por los enfermos y los pobres... Oramos por un acceso que satisfaga las necesidades de quienes no tienen suficiente. Dios de los vulnerables

*Recibe nuestra oración*

Por los difuntos... Que los difuntos descansen en tu paz. Dios del consuelo eterno.

*Recibe nuestra oración*

*Quien preside agrega una colecta de cierre*

Recibe, Dios, nuestras fervientes oraciones

y en tu gran misericordia

apiádate de quienes te piden auxilio;

pues estás lleno de gracia y de amor entrañable,

y a ti rendimos gloria, Santísima Trinidad, ahora y por siempre. *Amén*

## **La Confesión de Pecado**

*El diácono, o Celebrante, dice:*

Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

*La gente, de pie o de rodillas.*

*Celebrante and la gente*

Dios de misericordia,  
confesamos que hemos pecado contra ti  
de pensamiento, palabra y obra,  
por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado sin hacer.  
No te hemos amado de todo corazón;  
no hemos amado al prójimo como a nosotros mismos.  
Sincera y humildemente nos arrepentimos.  
Por tu Hijo Jesucristo,  
ten piedad de nosotros y perdónanos;  
así tu voluntad será nuestra alegría  
y caminaremos en tus sendas  
para gloria de tu nombre. Amén.

*Quien preside declara:*

Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes,  
perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor,  
los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo  
los guarde en la vida eterna. Amén.

## **La Paz**

*De pie. Quien preside dice:*

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

*La gente puede saludarse en nombre del Señor.*

## **ANNOUNCEMENTS**

Testimonio de mayordomía

# La Santa Comunión

## Ofertorio

*Celebrante dice a la gente*

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2*

*Las ofrendas de la gente (pan y vino, y dinero u otras ofrendas) se traen directamente al diácono, o en su ausencia, a quien preside.*

Todos son bienvenidos a la mesa del Señor y están invitados a la comunión! En el altar se le ofrecerá primero la hostia, que se colocará en su mano. Por favor, responda "Amén". Luego se le ofrecerá el vino para beber de la copa común. Ya no se remoja la Ostia en el Cáliz. Si todavía no se siente cómodo regresando a beber de la copa común, puede regresar a su asiento después de recibir la hostia, o puede optar por cruzar los brazos sobre el pecho cuando se ofrezca el cáliz y simplemente responder "Amén", reverenciando así el sacramento. Creemos que estamos completamente comulgados después de recibir el sacramento en una forma, por lo que cualquiera de estas opciones sería completamente aceptable. Si no desea recibir la comunión, o si aún no ha sido bautizado, aún está invitado a acercarse al altar para recibir una bendición. Por favor, cruce los brazos sobre el pecho cuando se le ofrezca la hostia y la Pastora Jill le dará una bendición. Luego puede regresar a su asiento. Si está interesado en aprender más sobre el bautismo y la entrada completa en nuestra comunidad de adoración, por favor comuníquese con la Pastora Jill en [Pastorjill@stpaulsbythesea.org](mailto:Pastorjill@stpaulsbythesea.org).

*La gente permanece de pie mientras se presentan las ofrendas y se colocan sobre la santa mesa. ☛ Durante la presentación de ofrendas se puede cantar un himno, canto.*

## Doxology

Praise God, from whom all blessings flow;

Praise Him, all creatures here below;

Alleluia, Alleluia

Praise Him above, ye heav'nly host;

Praise Father, Son, and Holy Ghost.

Alleluia, Alleluia

Alleluia, Alleluia, Alleluia

## Plegaria Eucarística B

*La gente sigue de pie. Celebrante, de cara al pueblo, dice o canta:*

El Señor sea con ustedes.

*La Gente* Y también contigo.

*Celebrante* Elevemos los corazones.

*La Gente* Los elevamos al Señor.

*Celebrante* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*La Gente* Es justo darle gracias y alabanza.

*Celebrante continúa:*

Es en verdad justo y necesario  
en todo tiempo y lugar darte gracias,  
Padre de todo poder, creador de cielo y tierra.

Porque tú eres la fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen y nos llamaste a nueva vida en Jesucristo nuestro Señor.

Por tanto te alabamos uniendo nuestras voces con ángeles, arcángeles y todos los coros celestiales que por siempre cantan este himno para proclamar la gloria de tu nombre:

*Celebrante and La Gente*

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito quien viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

*La gente, de pie o de rodillas.*

*Celebrante continúa:*

Te damos gracias, Señor, por la bondad y el amor que nos mostraste al crear el universo; al llamar a Israel a ser tu pueblo; al revelar tu Palabra a través de profetas; y sobre todo al encarnar tu Palabra en Jesús tu Hijo. Porque en estos días finales lo enviaste para encarnarse de la Virgen María y ser el Salvador y Redentor del mundo. En él nos libraste del mal y nos hiciste dignos

de estar de pie en tu presencia. En él nos llevaste del error a la verdad, del pecado a la rectitud, de la muerte a la vida.

*Cuando quien preside se refiere al pan,  
lo alza o le impone una mano; c  
uando se refiere al vino lo alza o le impone una mano.*

En la noche en que lo entregaron al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y después de darte gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: «Tomen y coman: Esto es mi cuerpo, que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía».

Al final de la cena tomó el vino, y dándote gracias se lo dio y dijo: «Beban todos: Esto es mi sangre de la nueva alianza, que por ustedes y por todos se derrama para el perdón de los pecados. Cada vez que lo beban, hagan esto en memoria mía».

Por tanto, Padre, según su mandato,

*Celebrante y La Gente*  
Recordamos su muerte,  
proclamamos su resurrección  
y esperamos su venida en gloria.

*Celebrante continúa:*  
Te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y agradecimiento a ti, Señor de todo lo creado; y te ofrecemos de tu creación, este pan y este vino.  
Te rogamos, Dios de toda bondad, que envíes tu Espíritu Santo sobre estas ofrendas para que sean el sacramento del cuerpo de Cristo y su sangre de la nueva alianza. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, para que seamos aceptables por medio de él, santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud del tiempo, pon todo bajo el mando de tu Ungido, y llévanos a aquella patria celestial en la que con Paul y tus santos y santas recibamos la herencia eterna de tu pueblo; por Jesucristo nuestro Señor, primogénito de toda la creación, cabeza de la Iglesia y autor de nuestra salvación.

Por él, con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son todo el honor y la gloria, Padre todopoderoso, ahora y siempre. *Amén.*

Siguiendo la enseñanza de nuestro Salvador, recitemos juntos el Padre Nuestro, en el idioma en el que se sienta más cómodo.

*Pueblo y Celebrante:*

Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino,  
hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.  
No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.  
Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. *Amén.*

## **Fracción del Pan**

*El Celebrante parte el Pan consagrado.*

*Se guarda un período de silencio.*

*Luego puede cantarse o decirse:*

[¡Aleluya!] Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]

*De cara a la gente, el Celebrante hace la siguiente Invitación:*

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

*Los ministros reciben el Sacramento en ambas especies e inmediatamente después lo dan a la gente.*

*Usando el pasillo central, diríjase a la baranda del Altar. Una vez que haya recibido la comunión, regrese a su asiento utilizando los pasillos laterales.*

*Se da a los comulgantes el Pan y el Cáliz con estas palabras:*

El Cuerpo de Cristo, pan del cielo. [Amén.]

La Sangre de Cristo, cáliz de salvación. [Amén.]

## **Himno de Comunión**

Hymnal 1982, #336

1 Come with us, O blessèd Jesus,  
with us evermore to be;  
and though leaving now thine altar,  
let us nevermore leave thee.  
Be thou one with us for ever,  
in our life thy love divine  
our own flesh and blood has taken,  
and to us thou givest thine.

2 Come with us, O mighty Saviour,  
God from God, and Light from Light;  
thou art God thy glory veiling,  
so that we may bear the sight.  
Now we go to seek and serve thee,  
through our work as through our prayer;  
grant us light to see and know thee,  
in thy people everywhere.

3 Come with us, O King of glory,  
by angelic voices praised;  
in our hearts as in thy heaven,  
be enraptured anthems raised.  
Let the mighty chorus ever  
sing its glad exultant songs;  
let its hymn be heard for ever -  
peace for which creation longs.

*Después de la Comunión, Celebrante dice:*  
Oremos.

*Celebrante y pueblo:*  
Dios eterno, Padre celestial:  
En tu gracia nos has aceptado como miembros vivos  
de tu Hijo nuestro Salvador Jesucristo,  
y nos has alimentado con comida espiritual  
en el sacramento de su cuerpo y de su sangre.  
Envíanos ahora en paz al mundo  
y danos fortaleza y valentía  
para amarte y servirte  
con alegría y de todo corazón;  
por Cristo nuestro Señor. Amén.

## **Bendición**

### **Himno de Recesión:**

Hymnal 1982, #556

1 Where cross the crowded ways of life,  
where sound the cries of race and clan,  
above the noise of selfish strife,  
we hear thy voice, O Son of Man.

2 In haunts of wretchedness and need,  
on shadowed thresholds dark with fears,  
from paths where hide the lures of greed,  
we catch the vision of thy tears.

3 The cup of water given for thee  
still holds the freshness of thy grace;  
yet long these multitudes to see  
the true compassion of thy face.

4 O Master, from the mountain side,  
make haste to heal these hearts of pain;  
among these restless throngs abide,  
O tread the city's streets again;

5 till all the world shall learn thy love,  
and follow where thy feet have trod;  
till glorious from thy heaven above,  
shall come the city of our God.

### **Despedida**

*Celebrante* Aleluya, Aleluya. Salgamos en nombre de Cristo.

*La Gente* Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya, Aleluya!

# Bienvenidos a la Iglesia

## Episcopal de St. Paul's by-the-Sea

Todos los cristianos bautizados, de cualquier edad y denominación, son bienvenidos a recibir la comunión. También tenemos disponibles obleas sin gluten

### Lista de oración

Robbie Whittington Joyce, Cindy Dreslin, Kyle Harmon, Shirley Connor, Jose Cabrera, Ryan Fischer, Katlyn, Letty Trimper Hurst, Fr. Joe Rushton, Connie Mayers, Doug Dryden, Brian Friedman, Grace, Randy Hastings, Frank Candeloro, Jr., John Seward, Stephanie Hill, Douglas Allan, Yvetta Henry Tull, Jean Charles, Jimmy Farley, Alex Hoffman, Jonathan Jones, Larry Lorton, The Lecates Family, The People of Ukraine, Michael Hallett, Hannah Johnson, Hugh Smith, Ralph Hastings, Frank Avallone, Mary Wright, Andy Diaz, Alan Farley, Liana Wallman, Susan Lewis, Presiding Bishop Michael Curry, Christine Zellner, Brian, Nicoyia, Tom Belle, Aaron Call, Christine Bauerdorf, Victims of the Hawaiian Wildfires, Lynn Anstatt, Jim Burton, Peggy Hartman, Kathy Jersin, Mary Mitchell, Wendy O'Donoghue, Christina Hartman, Patrick O'Malley, Chris Ellis, David Twining, Corey Bowman, Roger Ballard, Beverly Cooper

### Esta Semana Oramos Por ...

En el Ciclo de Oración Diocesano: We give thanks for the witness of God's people at All Hallows, Snow Hill and for their Priest-in-Charge, the Rev. Andrew Cropper.

Los Cumpleaños: Kathie Jordan, Linda Guerrieri, Joy Connor